

# ŽELEZAR

JESENICE, 14. DEBEMBER 1961

25. ŠTEVILKA

LETNIK III

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE

**V boju iz žrtev in krvi,  
v znoju ob plavžih,  
iz našega dela v zarji železni,  
naš čas se budi . . .**

NA PRAZNIK DNEVA REPUBLIKE SE JE V NOVI HALI ŽICNE VALJARNE NA JESENICAH ZBRALO OKROG ŠTIRI TISOČ LJUDI, ČLANOV NAŠEGA KOLEKTIVA, NJIHOVIH SVOJCEV IN OSTALIH PREBIVALCEV JESENIC IN OKOLICE. MED ŠTEVILNIMI GOSTI SO BILI TUDI PODPREDSEDNIK ZVEZNE LJUDSKE SKUPŠCINE FRANC LESKOŠEK-LUKA, dr. MIHA POTOČNIK, JOŽE PLEVNIK IN PREDSTAVNIKI DRUŽBENO-POLITIČNIH ORGANIZACIJ. SLAVNOSTNI GOVOR JE IMEL PREDSEDNIK OBLO JESENICE, tov. FRANC TREVEN. PO SVEČANosti, ki je hkrati pomenila tudi otvoritev prvega objekta v okviru rekonstrukcije naše železarne, so združeni pevski zbori in pihali orkester izvajali rdečo kantato. Po proslavi si je obrate naše železarne z zanimanjem ogledalo več tisoč ljudi.

Pod visokim krovom nove hale žične valjarne so izveneli po-tih, čeprav smo v njih videli tudi slednji akordi kantate. Vsa pisodelavce, ki sicer tam delajo. Tima množica se je razgibala in prisostvovalo veličastni proslavi ob Dnevju republike v žični valjarni

Bodisi v skupinah, bodisi posamežič so si udeleženci proslave ogledovali obrate in delovna mesta, praznik videva železarna. Nasmejker ustvarjajo naši delavci. Ta se je zanimal za delo naspoloh, drugega je zanimalo, kako zgle-dajo danes železarski obrati, marsikdo pa se je samo prepustil toku ljudi in samo gledal.



Zdravko Crv, predsednik CDS, pozdravlja goste in udeležence proslave

Koliko različnih obrazov je nadaljevalo obrate in delovna mesta, praznik videva železarna. Nasmejker ustvarjajo naši delavci. Ta se je zanimal za delo naspoloh, drugega je zanimalo, kako zgle-dajo danes železarski obrati, marsikdo pa se je samo prepustil toku ljudi in samo gledal.

Ze med letom pa so nastopile težave v hladni valjarni in to pri Slemag stroju, ki valja široke trakove in pri beli pločevini. Težave nismo mogli odstraniti pravčasno in smo že v jeseni na zasedanju CDS ugotovili, da bomo morali v letnem finančnem načrtu črtati na račun prodaje širokih trakov oz. rombe pločevine 504 milijone din, kar znaša na skupno vrednost prodaje 1,6%. Ta spodnislaj pa vpliva ne samo na skupno vrednost prodaje, ampak tudi na dosegreni dohodek podjetja in prav posebno na čisti dohodek pri katerem imamo udeležbo za osebne dohodek in rklade podjetja. Skupni izpad udeležbe podjetja zaradi manjše prodaje širokih trakov oz. rombe bele pločevine znaša 57.000.000 din.

Videli smo lahko, koliko zanimanja imajo naši svojci, predvsem pa naši najmlajši za to, kako živimo v železarni. Zato možnost obiska železarne ni samo lepa gesta, ampak tudi obveznost do našega mladega rodu – do bodočih železarjev.

A. C.



Nad 4000 ljudi je prisostvovalo veličastni proslavi ob Dnevju republike v žični valjarni

## Ali bo finančni načrt za leto 1961 izpolnjen

Kratko rečeno: težko, zelo težko bo izpad prodaje za 11 mesecev bilo pločevino nam ostane 849 milij.

Pri sprejemanju finančnega načrta za leto 1961 smo go pregledu obstoječih kapacitet in naše sposobnosti sklenili, da bomo naš finančni načrt za leto 1961 postavili na skupno vrednost prodaje 35.045.000.000 dinarjev.

Hujše kakor izpad finančnega načrta bo na nas delovalo to, da v okviru tega načrta nismo izpolnili planiranega dohodka podjetja. Vzroki temu so v glavnem zvišane cene preko predvidenih v načrtu in to: pri uvozu starega železa, surovega železa in rude, dalje slabši izpleni zaradi vpliva tržišča, ki zahteva kvalitetno blago in povisjanje raznih prispevkov.

Izpad dohodka podjetja pod planirano višino bo imel vpliv predvsem na naš kolektiv, ker ne bomo dosegli višine udeležbe, kakor smo jo v načrtu predvideli za naše osebne dohodek in sklade.

Stanko Ravnik



**ŽELEZARNA JESENICE JE IZPOLNILA OPERATIVNI NAČRT ZA MESEC NOVEMBER V SKUPNI PROIZVODNJI 101,2 ODSTOTKA, V BLAGOVNI PROIZVODNJI PA 109,5 ODSTOTKA**

Med gosti, ki so se udeležili proslave v žični valjarni, je bil tudi podpredsednik Zvezne ljudske skupščine, tov. Franc Leskošek-Luka. Na naši slike ga vidimo v razgovoru s predstavniki naše železarne

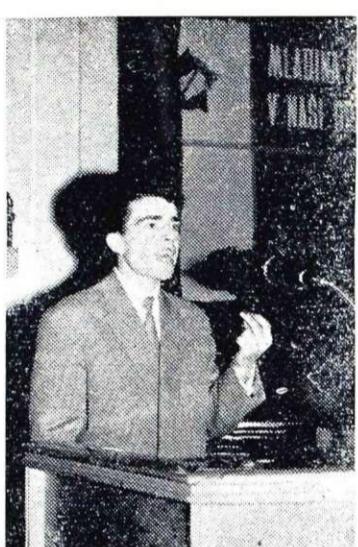


# Mladina je aktivni ustvarjalec v naši družbi

Namen vključevanja LM v re-upravnih organih, bo mladina ševarjanje problemov podjetja je imela uspeh. predvsem ustanoviti iz mladine politično silo, ki bo z drugimi zavestnimi silami izkoriščala mehanizem delavskega samoupravljanja za izboljšanje proizvodnje — za zmago naprednih stališč. Takšna dejavnost pomaga uresničevati našo glavno nalogu, vzgajati in pripajati delavsko mladino, da bo lahko prevzela še večje družbene funkcije, kar v nadaljnjem razvoju socialistične demokracije pričakujemo. Marljivost in vestnost v proizvodnji, aktivnost in zrelost v odnosu do podjetja in širše strokovno znanje so lastnosti, ki naj določajo mesto delavca v kolektivu. Mladi delavci so del kolektiva in kolikor bolj bodo razvili takšne lastnosti, večji bo njihov vpliv in njihova vloga. Pravilen odnos do dela pa ni mogoče ustvariti samo z osebnimi dohodki in pravilnikami, pač pa moramo v mladini oblikovati ljubezen do dela in jo za uspešno delo nagraditi.

V tej smeri je potekala tudi konferenca LM železarne, ki je posegla v razpravo na vseh področjih mlaadinske dejavnosti. K diskusiji se je prijavilo 17 diskutantov, ki so nakazali pot in delo mlaadine v podjetju.

Jasno je bilo nakazano, da bi mala mlaadina v bodoče stremeti za širšim strokovnim znanjem, za prekvalifikacijo mladih delavcev, za ideološki dvig članstva. Mlaadina bo mala aktivneje sodelovati v zborih proizvajalcev, delavskih svetov in upravnih odborih. Ce bo mlad človek zavestno in aktivno sodeloval v omenjenih samo-



Predsednik mlaadinskega aktiva Javornik I med razpravo

tem, da miselnost, da je žena manj vredna od moškega, popoloma odpravimo.

## Program dela za prihodnje leto

Aktivnost mlaadinske organizacije v železarni mora biti v prihodnjem letu še bolj usmerjena v prizadevanje celotnega kolektiva za dvig produktivnosti in proizvodnje. S tem pa prevzema mlaadinska organizacija vedno bolj odgovorno delo, uvršča se v glavne vsklajevale individualnih interesov kolektiva s splošno družbenimi interesimi.

Naloge novoizvoljenega komiteja naj bi bile naslednje:

- Med najvažnejšimi nalogami TK LMS je predvsem ta, da nehneno skrb za organizacijsko utrjevanje aktivov osnovnih organizacij v tovarni, še posebej pa za razvoj organizacij na ŽIS in STŠ.

- Tovarniški komite LMS naj bi obravnaval celotno problematiko in hkrati sprejemal fehnte sklepe. Komisije naj bi postale boli samostojne kot dosedaj. TK LMS pa naj bi redno vsake tri mesece pregledoval delo sekretariata, komisij, plenumov in osnovnih organizacij.

- Pri idejno vzgojnem delu je potreben tak sistem izobraževanja, ki bo zagotavljal uresničevanje vseh zahtev. Tako naj bi čim širšemu krougu mlaadine na eni strani posredovali osnovno znanje, na drugi strani pa ožjemu krougu mlaadincev omogočili globlje in sistematično proučevanje raznih področij.



Delegati in gostje letošnje mlaadinske konference v železarni

Sprejemanje mlaadine v organi- zacijo ZK naj bo organizirano in napredku. Zato naj tovarniški komite razpravlja o vajenski mlaadini, o razvoju sveta delavnic, razrednih skupnosti idt., socialno ekonomiska komisija pa naj anketira vajence.

TK LMS naj skuša organizirati seminar za vodstvo osnovnih organizacij in med člani povečati zanimanje za razne časopise in revije.

- Klub mladih proizvajalcev naj razvije bolj pesčro dejavnost na družbeno-gospodarskem področju in razširi dejavnost po interesnih skupinah, morda novih ekonomskih enotah, da bi se bolj približali kolektivu. Predavanja naj bodo vzpodbudna in vsebinsko primerna.

Povečati je treba aktivnost mlaadih v organih delavskega in družbenega upravljanja in skrbeti za boljšo povezavo KMP z DIT in delavskimi svetmi. Klub mladih proizvajalcev naj vzgaja mlaade sposobne upravljavce — bodoče člane delavskih svetov.

- Posebno skrb moramo posvetiti ženski mlaadini in ne smemo dovoliti, da bi bila zapostavljena.

B. S.

## Mlaadinska oddaja je uspela

V početitve Dneva republike in 20-letnice vstaje je občinski komite LMS priredil 23. novembra v Delavskem domu pri Jelenu zani-

mivo oddajo z naslovom »Spoznamo svoj domači kraj, ljudi in dogodek med NOB«. Za to oddajo se je prijavilo 14 ekip na naših šol, kolektivov in terenskih mlaadinskih aktivov. Iz naše železarne so nastopile tri ekipy. Na tej oddaji je nastopilo 42 mlaadincev in mlaadink, ki so edgovarjali na tri vprašanja. Odgovore je ocenjevala strokovna komisija od 1–10 točk. Najboljša je bila ekipa z osnovne šole »Tone Čufar«, ki je dobila 30 točk, za nagrado pa radijski sprejemnik, dario Občinskega odbora Zvezze borcev. Drugo mesto je dosegla ekipa z osnovne šole Koroška Bela. Vse sodelujoče ekipy so doobile nagrade, ki so jih prispevala razna podjetja in družbene organizacije. Poleg nagrade je vsak član ekipa dobil spominski robek. Prireditve je bila zelo dobro obiskana, saj je bila dvorana pri Jelenu nabito polna, nastopajoče ekipy pa so bile deležne enoglasnega odobravanja.

Tri najboljše ekipy se že pripravljajo za okrajno tekmovanje, ki bo v Tržiču še pred koncem leta.

J. V.

## OBČUTEN PORAST ŠTEVILA TEHNIČNIH IZBOLJŠAV

V letosnjem letu smo že v mesecu novembru dosegli najvišje leto število izboljševalnih predlogov, kolikor jih je bilo pravljjenih v zadnjih desetih letih. Prav gotovo je k temu uspehu veliko prispeval tudi nov Pravilnik o nagrajevanju avtorjev tehničnih izboljšav, ki predpisuje stimulativnejše nagrajevanje avtorjev.

Pregled števila predlogov tehničnih izboljšav zadnjih desetih let kaže sledečo sliko:

leto	predlogov
1952	74
1953	34
1954	24
1955	42
1956	65
1957	47
1958	39
1959	74
1960	62
1961 do 31. novembra	75

Zgornje številke kažejo, da smo v letosnjem letu dosegli tudi na tem področju lep uspeh. Zato lahko upamo, da se bodo člani našega delovnega kolektiva tudi v bodoče tako živo zanimali za tehnične izboljšave.

## CENTRALNO PRAZNOVANJE NOVOLETNE JELKE

Centralno praznovanje novoletne jelke je združeno z novoletnim sejmom, ki bo v prostorih Železarske industrijske šole, Delavskem domu in na prostem za Kazino vsak dan od 26. do 30. decembra 1961, kjer se bo večkrat na dan zadrževal tudi dedek Mraz.

Za zaključek proslave pa bo od 28. do 30. decembra letos v dvorani Delavskega doma pravljenočen prihod dedka Mraza s kratkim programom in kolektivno obdaritvo pionirskih odredov.

### OBHODI DEDKA MRAZA IN NJEGOVEGA SPREMSTVA

25. decembra ob 9. uri prihod dedka Mraza v Gozd Martuljek, ob 10. uri v Kranjsko goro, ob 11. uri v Rateče in ob 13. uri na Dovje.

26. decembra bo ob 9. uri slavnostna otvoritev sejma ob navzočnosti dedka Mraza in njegovega spremstva in obhod dedka Mraza po sejemske prostorih. Ob 18. uri pa bo dedek Mraz obiskal otroke na Poljanah in Blejski Dobravi.

27. decembra se bo dedek Mraz ustavil v naslednjih krajin naše občine: ob 9. uri na Jesenah v Domu varovancev dr. Franca Berglja, ob 11. uri na sejemske prostorih, ob 15. uri bo obiskal otroški vrtec »Sava«, ob 16. uri otroški vrtec na Plavžu, ob 17. uri bo ponovno na sejemske prostorih, ob 18. uri pa bo obiskal otroke v Žirovnici.

28. decembra bo ob 9. uri obiskal pionirski odred osnovne šole »Prežihov Voranc«, ob 11. uri sejemske prostore, ob 15. uri Stanovanjsko skupnost Plavž, ob 16. uri je na programu popoldanski obisk sejemske prostorov, ob 17. uri pa se bo ustavil v domu TVD Partizan na Jesenah. — Ob 18. uri pride dedek Mraz s svojim spremstvom v Delavski dom pri Jelenu, kjer bo tudi centralni program z nastopom pionirjev osnovne šole »Prežihov Voranc«.

29. decembra bo ob 9. uri obiskal otroški vrtec na Koroški Beli, ob 11. uri sejem, ob 15. uri Stanovanjsko skupnost »Podmežaklo«, ob 16. uri sejemske prostore, ob 17. uri Stanovanjsko skupnost Javornik, ob 18. uri Delavski dom, kjer bo tudi program z nastopom pionirjev osnovne šole »Tone Čufar« pod naslovom »Veseli humor iz šolskih klopi«.

Zadnji dan svojega obhoda, to je 30. decembra bo dedek Mraz s svojim spremstvom ob 9. uri obiskal pionirski odred osnovne šole »Tone Čufar« in posebno šolo, ob 11. in 14. uri sejemske prostore, ob 15. uri Stanovanjsko skupnost Sava, ob 16. uri Stanovanjsko skupnost Hrušica, ob 17. uri sejemske prostore, ob 18. uri pa bo v Delavskem domu centralni program, na katerem bodo nastopili pionirji osnovne šole »Prežihov Voranc« Jesenice. Svoj obhod bo dedek Mraz zaključil z obiskom v jeseniški bolnici ob 19. uri zvečer.

### KINO PREDSTAVE OB PRAZNOVANJU NOVOLETNE JELKE

#### Razpored prireditv:

Kino Dovje: »Bela divjad«

25. decembra od 8. do 10. ure predstava za pionirski odred Dovje

Kino Kranjska gora: »Bela divjad«

25. decembra od 11. do 13. ure predstava za pionirski odred Kranjska gora, od 15. do 17. ure predstava za pionirski odred Rateče in Gozd

### GLEDALIŠKE PREDSTAVE V ČASU PRAZNOVANJA NOVOLETNE JELKE

Mestno gledališče »Tone Čufar« bo predvajalo pravljenočico »Bagladska pravljica«:

26. decembra ob 8. do 10. ure predstava za pionirski odred Koroška Bela, Javorniške Rovte in vrtec Koroška Bela, od 16. do 18. ure predstava za pionirski odred Koroška Bela

### Kino Zirovica: »Bela divjad«

27. decembra od 11. do 13. ure predstava za pionirski odred Žirovica, od 13. do 15. ure predstava za pionirski odred Žirovica

### Kino Radio Jesenice: »Bela divjad«

28. decembra od 9. do 11. ure predstava za pionirski odred »Tone Čufar« in Dobravo, od 14. do 16. ure predstava za pionirski odred »Prežihov Voranc« in gimnazijo

29. decembra od 9. do 11. ure predstava za pionirski odred »Prežihov Voranc« in gimnazijo, od 14. do 16. ure predstava za pionirski odred »Tone Čufar« in Dobravo

### PREDSTAVE ROČNIH LUTK V ČASU PRAZNOVANJA NOVOLETNE JELKE

Mestno gledališče »Tone Čufar« bo predvajalo pravljenočico »Bagladska pravljica«:

25. decembra ob 10. uri predstava za pionirski odred »Tone Čufar« in »Prežihov Voranc«, ob 15. uri predstava za pionirski odred »Tone Čufar« in »Prežihov Voranc«

26. decembra ob 10. uri predstava za pionirski odred Koroška Bela, ob 15. uri predstava za pionirski odred Žirovica

27. decembra ob 10. uri predstava za pionirski odred Dobrava, Plavž in posebno šolo ter vrtec Plavž, ob 15. uri predstava za pionirski odred Hrušica, Dovje in Gozd

28. decembra ob 10. uri predstava za pionirski odred Javorniške Rovte, vrtec Sava in vrtec Koroška Bela, ob 15. uri predstava za pionirski odred Kranjska gora in Rateče

29. decembra ob 15. uri predstava za vse zamudnike in ostalo prebivalstvo

### PREDSTAVE ROČNIH LUTK V ČASU PRAZNOVANJA NOVOLETNE JELKE

Predstave bodo v lutkovni dvorani v Delavskem domu na Jesenah. Igrali bodo igrico »Kralj Matjaž in Alenčica«.

25. decembra ob 10. uri predstava za vrtec Plavž, ob 15. uri predstava za Stanovanjsko skupnost Plavž

26. decembra ob 10. uri predstava za vrtec Koroška Bela in posebno šolo, ob 15. uri predstava za Stanovanjsko skupnost Koroška Bela

27. decembra ob 10. uri predstava za vrtec Sava, ob 15. uri predstava za Stanovanjsko skupnost Sava

28. decembra ob 15. uri predstava za Stanovanjsko skupnost Podmežakla

29. decembra ob 15. uri predstava za Stanovanjsko skupnost Dobrava in posebno šolo.

Pri vseh predstavah ročnih lutk gostuje Lutkovno gledališče Svobode Hrušica, pri ostalih predstavah pa sodelujejo in spremišljajo dedek Mraz tudi Mlaadinski kvartet.

Vse predstave so brezplačne!

Vabi občinska zveza DPM Jesenice

## 22. december - Dan JLA

Praznovanje Dneva jugoslovanske ljudske armade — 22. december slavimo letos kot sestavni in zaključni del proslav vstaje jugoslovenskih narodov in s tem kot vseljudski praznik. Zato so priprave za slovesnosti ob jubilejnem dnevu naše armade širšega značaja in bolj skrbne.

Ob dnevu naše armade se živo spominjamamo prvih dni narodnoosvobodilnega gibanja, prvih spopadov skoraj golorokih partizanov z močno oboroženimi okupatorjevimi silami. Iz borbe v borbo so se partizanske enote čedalje bolj krepile in razvijale v manjše organizirane enote. Ze 22. decembra 1941 pa je bila v majhnem bosanskem mestecu Rudu formirana prva proletarska brigada. Partizanske enote so se zatem čedalje bolj organizirano borile in se krepile kot pomemben moralno politični faktor socialistične revolucije. Moč ljudske vojske je vedno bolj naraščala in je bila neuničljiva, saj je sovražnik ni mogel uničiti, čeprav je utrpela tudi številne izgube.

Po zmagi je naša redna vojska — ljudska armada poleg naloge čuvanja pridobitev NOB in pred zunanjimi sovražniki nadaljevala borbo tudi pri izgradnji naše socialistične domovine in še vedno tesno sodeluje z ljudstvom, pomaga pri elementarnih nesrečah graditvi družbenega standarda in na drugih področjih družbene dejavnosti.

Zato je prav, da 22. december — Dan JLA proslavimo kar najbolj svečano in da s tem prispevamo skromni delež k splošnemu praznovanju ljudske revolucije in 20. obletnice vstaje jugoslovenskih narodov.

Srečko Krč

## S posvetovanja v Lukavcu

23. in 24. novembra je bilo v Lukavcu posvetovanje, katerega znamenitosti so se udeležili predstavniki vseh podjetij črne metalurgije. Med primer namerava neko podjetje gosti pa je bil tudi podpredsednik Zveze sindikatov Jugoslavije, tovariš Mika Šmiljak. Naše podjetje je so na tem posvetu zastopali: Dante Jasnič, Stanko Malej, Tomaz Ertl in Pavel Lotrič.

Namen tega posvetovanja, katerega je organizirala komisija za razdelitev dohodka pri Udrženju jugoslovenskih železarov, je bil predvsem v tem, da se podjetja med seboj seznanijo s problemi, ki naj jih le-te z uvedbo decentralizacije dobjijo.

Referati so obravnavali posamezne teme zelo izčrpno in smo iz njih lahko dobili sliko o stanju, kakršno je v naših podjetjih. Diskusija pa je bila tako plodna, da je vsak udeleženec dobil jasno sliko, kaj podjetje pravzaprav hoče in kako pristopa k reševanju določenih problemov.

## Jeseničani smo dali kri

Od 28. novembra do 5. decembra je bila na Jesenicah krvodalska akcija. V prvih dneh akcije je bil odziv zelo slab, saj se je v treh dneh odzvalo od 393 prijavljenih članov našega kolektiva le 86. Sele nato so pristopili k resnejši akciji in je oddelek za zdravstvene in socialne službe naše železarne poslal med kolektiv štiri uslužbence, ki so s pravil-

nejšim tolmačenjem zbiral krvajalce. Povečana pa je bila propaganda tudi v ostali občini. Uspeh te ponovne akcije je bil razveseljiv, saj se je 5. decembra odzvalo skupaj 283 krvodajalcev iz vse občine, tako da so morali ponovno v Ljubljano po steklenicu in so nekateri zaradi tega nekoliko dalj čakali. Vzroke slabemu odzivu v prvih dneh moramo pripisati slab pripravi na akcijo. Po našem mnenju so bili predvsem:

— propaganda, saj ni bilo nobenega lepaka, ki bi na to akcijo opozarjal,

— po kolektivih je bila priprava preveč administrativna — z okrožnico. Verjetno nekateri nepravilno enačijo krvodalsko akcijo z ostalimi nabiralnimi akcijami, kjer v skrajni sili, zaradi ugleda kolektiva enostavno vsem po spisku odtegnemo »prostovoljni« pri-spevki,

— akcija ni bila izvedena preko zdravstvenih delavcev v občini, ki bi prav posebno morali tolmatiti potrebo in odpravljati neopravilno bojanjen,

— izbira časa: v času praznikov, ko se ljudje pripravljajo na proslave, brez dvoma akcija ne more biti tako uspešna, poleg tega pa vremenske prilike, saj je bilo nekaj krvodajalcev odklonjenih zaradi prehlada,

— zakaj niso v akcijo v enaki meri vključena vsa podjetja v občini, kot je železarna.

Ob zaključku še eno vprašanje: »Ali ne bi kazalo ustavoviti na Jesenicah stalno transfuzijsko postajo, saj dejstvo, da imamo težko industrijo in mnogo nesreč, povečan promet in število prometnih nesreč, bolnišnico s kirurškim, ginekološkim, internim in pediatričnim oddelkom, prav gotovo to opravičujejo in zahtevajo. Zaenkrat toliko, prav pa bi bilo, da bi kdo od odgovornih ljudi o tem napisal kaj več!«

Z. P.

**OB DNEVU JLA vsem pripadnikom naše armade, borcem in aktivistom iskrene čestitke**

## Delovna disciplina v luči sklepov delavskega sveta podjetja

Organi samoupravljanja v podjetju so v oktobru obravnavali delovno disciplino v podjetju. Analizirali so nekatere pojave, v katerih se odraža delovna disciplina, kot so: reden prihod in odhod z dela, koriščenje delovnega časa na delovnem mestu, neopravilni izostanki, zapuščanje podjetja med delom, neizpolnjevanje nalog, neizvajanje varnostnih predpisov, prihajanje na delo v vinjenem stanju in prinašanje alkohola v podjetje itd.

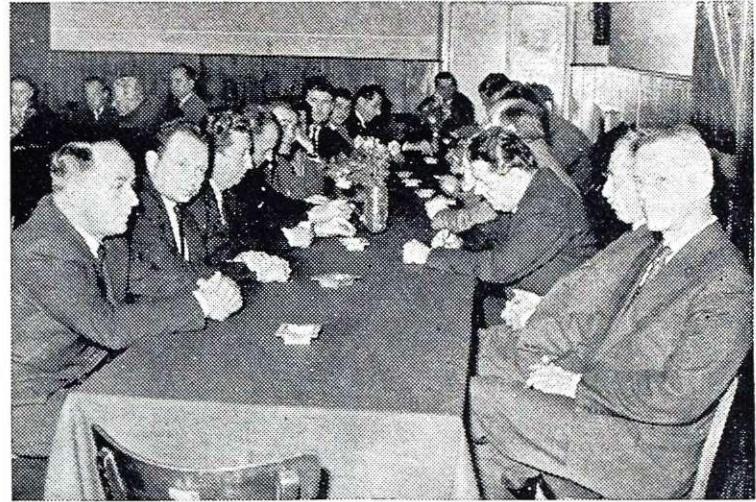
Ti organi, zlasti pa CDS podjetja, so sprejeli vrsto sklepov, ki naj pripomorejo k odpravi navezenih pomanjkljivosti. Ti sklepi so bili po zasedanju predmet raznih razprav. Največ so se na teh razpravah opredeljevali na sprejete sklepe, čeprav so poudarjali, da so to predvsem administrativni

ukrepi, ki v pogojih aktivnega neposrednega upravljanja proizvajalcev ne bi bili potrebni. Predpostavljali so, da bo z razvojem rasta mesec pri delu? Kako naj delavec, ki je pod vplivom alkohola, skrbi za lastno varnost, če mu je alkohol ohromel razsodnost? Kako naj vinjen delovodja skrbi za varno delo podrejenih članov CDS, ko so razpravljali o potrebnih ukrepih, ugotavliali, da nam velika količina članov kolektiva zavestno spoštuje delovni red ter da je le manjše število nediscipliniranih. Sprejeti sklepi so napovedali prav proti tej manjšini. Obračvana sklepov po zasedanju je

Še eno vprašanje se nam vsiljuje: Ali ni v teh 4 primerih in v vseh enakih glavnih vzrok po-rasta mesec pri delu? Kako naj delavec, ki je pod vplivom alkohola, skrbi za lastno varnost, če mu je alkohol ohromel razsodnost? Kako naj vinjen delovodja skrbi za varno delo podrejenih članov CDS, ko so razpravljali o potrebnih ukrepih, ugotavliali, da nam velika količina članov kolektiva zavestno spoštuje delovni red ter da je le manjše število nediscipliniranih. Sprejeti sklepi so napovedali prav proti tej manjšini. Obračvana sklepov po zasedanju je

Svojevrstna nedisciplina se kaže tudi v naslednjem primeru:

Jusuf Materič, zaposlen v mar-



V počastitev Dneva republike je bila v veliki dvorani Delavskega doma slavnostna seja CDS. Poleg članov so se seje udeležili tudi številni gostje

bila soglasna s sprejetimi sklepi. nesrečo pri delu — opeklino. 12. Nekateri primeri kažejo, da ti oktobra se je oglasil v Obratni ljudje ne izražajo svoje nezadovoljstvo samo v razpravi, marveč z dejanji hočjo klubovati sprejetim sklepom. Navedli bomo nekaj konkretnih primerov, ki so se zgodili tik pred sprejemom prej omenjenih ukrepov ali pa po sprejemu.

1. Franc Justin, zaposlen v mehanični delavnici, je hotel 15 septembra 1961 med delom prinesti v obrat 5 litrov vina.

2. Anton Zupan, zaposlen v gradbenem oddelku, je hotel 19. septembra 1961 med delom prinesti v obrat 1 liter vina.

Oba primera je preprečila nadzorna služba.

3. Kot v posmeh vsem ukrepom CDS sta bila glavni delovodja žičarne, Jaka Ambrožič in delovodja v skladniču surovin, Maks Vinter, na dopoldanski dnini 23. oktobra 1961 pijana do onemogočnosti.

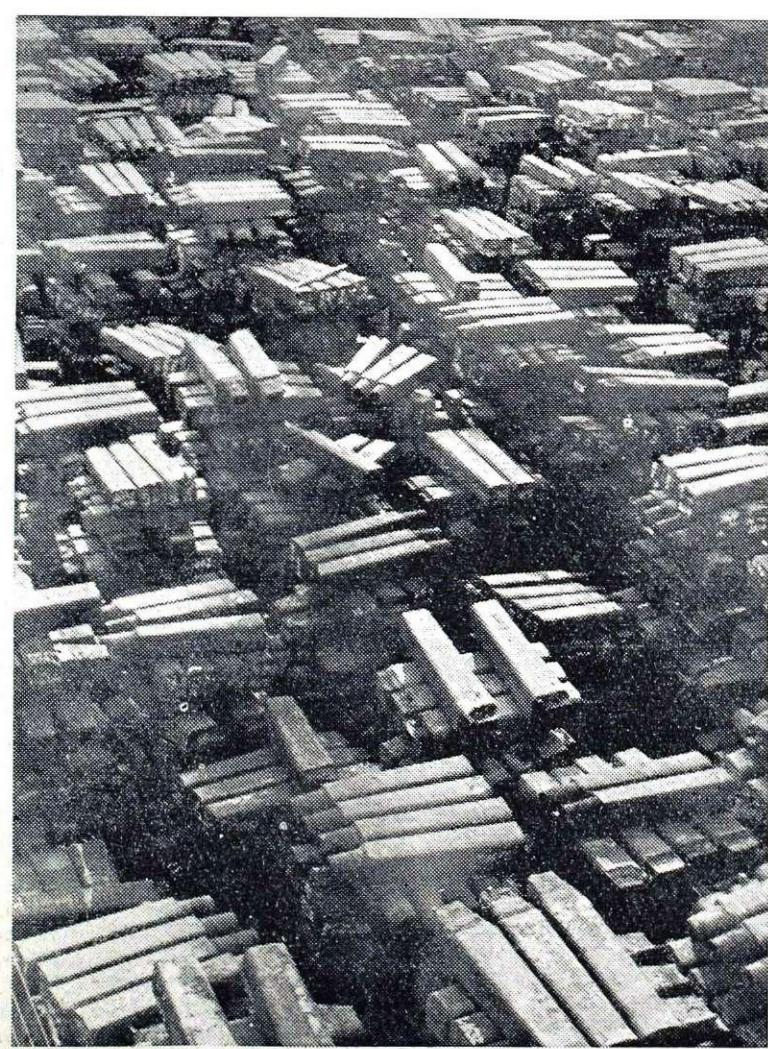
Vprašamo se! Ali imata ta dva delovodča sploh moralno pravico izvajalcem odpadla potreba po zahtevati od sodelavcev red in vmešavanju z administrativnimi disciplino? Ali je potem čudno, ukrepi. Ugotoviti moramo, da so če take csebe nimajo avtorite, posamezni zbori ekonomskih enot če jih podrejeni ne spoštujejo. in delavski sveti ekonomskih enot, začeli obravnavati tudi področje delovne discipline ter že imamo nekaj primerov najstrožjih ukrepov, odpovedi delovnega razmerja.

Dante Jasnič

## Naši jubilanti 50-letniki

V mesecu decembru so in bodo praznovati svoj 50. rojstni dan naslednji naši sodelavci: Franc Klemenc, gradbeni oddelek, 1. decembra; Pavla Štefe, komunalni oddelek, 2. decembra; Franc Razinger, jeklarna, 3. decembra; Alfonz Velušček, vzdrževanje Javornik, 4. decembra; Alojz Praprotnik, Javornik I, 7. decembra; Ivan Cerkovnik, Javornik II, 11. decembra; Anton Pristov, mehanična delavnica, 12. decembra; Ivan Komel, konstrukcijska delavnica, 16. decembra; Jože Strmole, visoke peči, 17. decembra; Tomaž Dolenc, jeklarna, 20. decembra; Stefan Jakopič, operativa novogradnje, 23. decembra; Stefan Šmid, predelovalni obrati, 26. decembra; Anton Justin, cevarna, 26. decembra.

Ob tem življenjskem jubileju jim v imenu celotnega kolektiva iskreno čestitamo in želimo na njihovi življenjski poti še veliko uspehov in zadovoljstva!



Veliko skladničje ingotov na Javorniku. Vse kaže, da bo treba poiskati nov prostor za ingote, ki čakajo na nadaljnjo predelavo. Ingoti so večkrat zloženi v visoke skladovnice, kar pa ni priporočljivo iz varnostnih razlogov

# Nekaj misli o reševanju problema zaposlovanja delavcev v naši železarni

Uspešno izpolnjevanje proizvodnih nalog zahteva, da imamo zadostno število delavcev, ki upravljajo, strežejo in vodijo stroje ter naprave v proizvodnem procesu. Stremljenje kolektiva in konkretna naloga kadrovske službe je, da zagotovi zadostno število delavcev, ki so

- dobiti in zdravi
- strokovno sposobni, oziroma da imajo željo za strokovno usposobljitev
- disciplinirani in stali
- ter pripravljeni aktivno sodelovati v upravljanju podjetja.

Naša železarna, neposredno pa kadrovska služba, se že vrsto let ukvarja s tem, kako zagotoviti zadostno število delavcev, oziroma kako sprejemati nove delavce, katerih lastnosti bi se približale zgoraj navedenim. Še vedno je pri tem problem, da nam do ob-

Odhod iz podjetja:

I. Normalni:	1. 1959	%	1. 1960	%	1. 1961	%
v pokoj	111	15,7	119	14,2	159	21,0
v JLA	212	30,0	136	16,3	131	17,1
umrlo	23	3,2	26	3,1	20	2,6
skupaj	346	48,9	281	33,6	310	40,7
II. Nepredvideni						
na lastno željo	215	30,5	260	31,2	223	29,4
samovoljno	93	13,1	240	28,9	181	23,8
ostali odpusti	53	7,5	53	6,3	47	6,1
skupaj	361	51,1	553	66,4	451	59,3
SKUPAJ I+II	707	100	834	100	761	100

V istem časovnem obdobju je bilo sprejetih:

leta 1959 leta 1960 leta 1961  
588 delav. 899 delav. 811 delav.

Navedeni podatki nakazujejo tako kadrovski službi kot kolektivu, kje je treba začeti reševati sprejem in stalnost delavcev. Vzroke nepredvidenih odhodov iz podjetja moramo iskati:

1. V dosegljivem območju za našo železarno nimamo zadostnega rezervoarja moških delavcev, katerih ojetje so v vsej preteklosti pokazali svojo privrženost železarstvu in se ob topilniških pečeh in valjavniških postrojenjih menjavali iz roda v rod. Seveda je pri tem važno, da so se potrebe po novih železarjih znatno povečale. Po drugi strani pa se mlači rod naših železarjev mnogokrat odmika od poklica svojih očetov

in išče »boljši« poklic. Neredko naletimo pri teh mladih ljudeh na mnenje, da prevladuje v železarjevih poklicih le težko fizično delo v ne preveč lepem delovnem okolju.

2. Zaradi tega je nujno, da iščemo nove delavce v drugih predelih Slovenije in ostalih republik. Takšen izbor novih delavcev pa povzroči dostikrat nemajne težave. Ponudb za zaposlitev, posebno iz drugi republik, ima železarna razmeroma veliko — preko 200 mesečno. Ti prosilci so zelo različni. Od tistih, ki imajo v svoji kratki delovni dobi že vrsto zaposlitev pri raznih podjetjih do resnih mladih fantov, ki prvič stopajo na delo in si želijo stalnega dela ter strokovnega usposabljanja. Izkušnje govore, da so najbolj stanovitni delavci iz Slo-

venije in nekaj predelov Bosne. 3. Z vsem tem pa so pri reševanju vprašanja zaposlovanja novih delavcev povezane še sledeče težave:

- pomanjkanje samskih in družinskih stanovanj. Včasih prosijo za zaposlitev zelo dobi delavci, pa jih zaradi pomanjkanja stanovanj ne moremo sprejeti;
- samska stanovanja po barakah niso najbolj primerna;

(Nadaljevanje na 6. strani)

## Kakšna bo nova Siemens-Martinova peč

V okviru rekonstrukcije naše železarno bo modernizirana tudi martinarja in sicer tako, da bomo nekatere sedanje SM peči, ki so že dotorjane, odstranili in namesto njih postavili nove, moderne peči.

Prvi korak v okviru te modernizacije bo izveden prihodnje leto, ko bomo pričeli graditi novo SM peč tipa März-Boelens s kapaciteto 150 ton. Z gradnjom bomo začeli predvidoma spomladis in do konca leta bo morsala biti peč namenjena za obratovanje.

Pri izbiri nove peči smo se odločili za tip März-Boelens, ker predstavlja danes najsdobnejšo izvedbo tovrstnih agregatov za proizvodnjo jekla. Prednost peči März-Boelens pred klasično pečjo so velike in iz skice je razvidna razlika v profilu obeh peči.

Presek zgornjega dela peči je bolj prilagojen obliku vložka in plamena in s tem odpadejo tako

Stari profil

peč v ostrem konkurenčnem boju z novimi postopki za proizvodnjo jekla (LD postopek itd.), potem je nujno treba storiti vse, da bi čim bolj dvignili njeno storitev. To lahko dosežemo z močnejšo topotno obremenitvijo, to je z večjim dovajanjem goriva v enotni času in intenzivno uporabo kisika tako za izboljšanje zgorevanja kakor za pospeševanje živiljenja. Topotna obremenitve modernih SM peči se je v zadnjem času povečala od 250.000 do 300.000 Kcal/m<sup>2</sup> dna in uro na 400.000 do 450.000 Kcal/m<sup>2</sup> dna in uro. To pomeni, da se dovaja vsako uro približno četrtinu več goriva kot prej, medtem ko uporabe kisika pri SM procesu še do nedavnega sploh nismo poznali.

To povečanje topotne obremenitve in uporaba kisika sta res pomembni faktor, ki govorji v prid te nove konstrukcije.

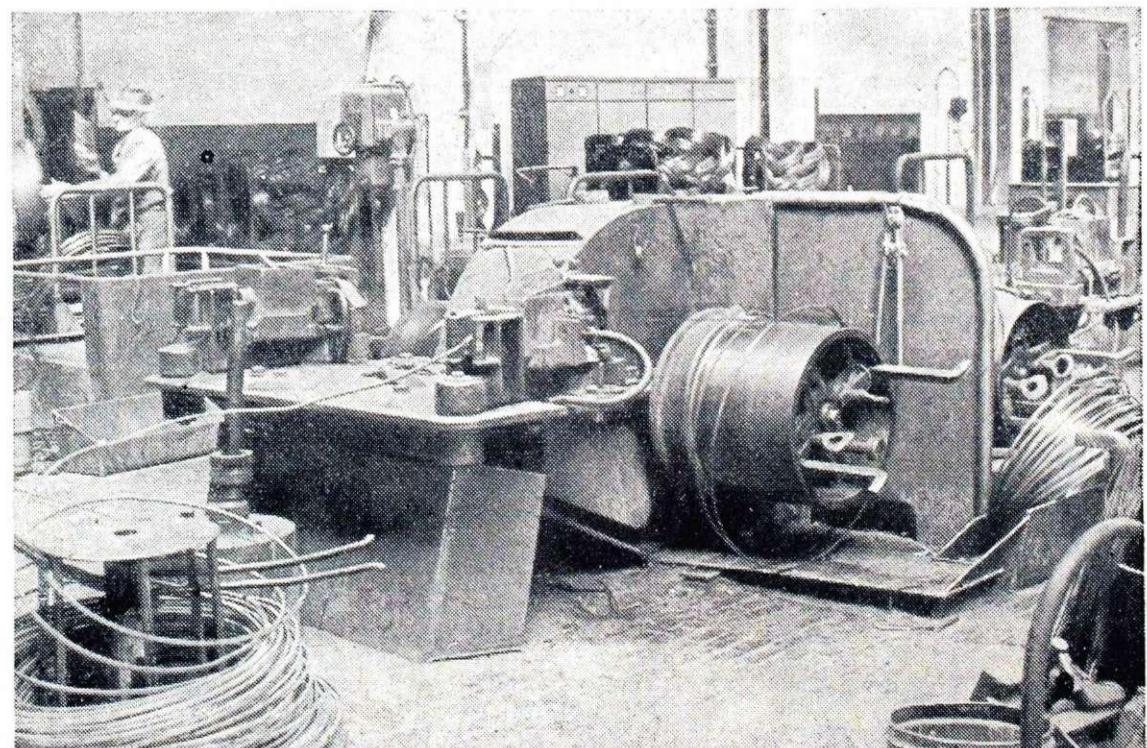
K. F.

Novi Maerz-Boelens profil

Zgornji del peči tipa März-Boelens je sestavljen iz posameznih segmentov, ki jih zidajo posebej in potem enostavno vstavijo na odgovarjajočo mesto v peči. S tem se skrajša čas glavnih remontov, ki posebno važno pa je to, da lahko takšno zamenjavo izvedemo med samim obratovanjem, ne da bi bilo treba peč ustaviti in jo hladiti. Zaradi takega načina konstrukcije zgornjega ustroja lahko peč obratuje pod tako težkimi pogoji, kot je bilo navedeno zgoraj brez nevarnosti, da bi se njena obratovalna kampanja skrajšala zaradi prehitre izrabe ognjeodporne obloge.

Zaradi teh prednosti se ta tip SM peči v svetu vedno bolj širi in je prav, da smo tudi mi šli na to pot modernizacije in dviga storitev v naši martinarni.

K.



Eden od strojev za vlečenje žice

Solski odbor in delovni kolektiv  
Poklicne gospodinjske šole na Jesenicah

### RAZPISUJE

Vpis v krajše nekajdnevne tečaje:

1. za poklic kuharja v obratih družbene prehrane I. stopnje
2. za poklic kuharja v obratih družbene prehrane II. stopnje
3. za pripravo dijetične — bolniške hrane
4. za prehrano dujenčkov
5. za prehrano predšolskih otrok in mlajših šolarjev
6. za spoznavanje tehničnih pripomočkov v gospodinjstvu
7. za eksprešna kosila in večerje
8. za hitro postrežbo gostov — turizem
9. za sodobno in praktično opremo in ureditev stanovanjskih prostorov.

Tečaji pod 1. in 2. bosta trajala daljši čas.

Vsi tečaji bodo v popoldanskih in večernih urah v prostorih Poklicne gospodinjske šole na Jesenicah, Titova cesta 5.

Vpisina je 500 din, ostali stroški so odvisni od števila učnih ur in porabe živil za pripravo hrane.



S poslovilnega večera, ki so ga priredili upokojenim sodelavcem v strojno-energetski enoti

## Poslovili smo se od upokojencev iz obratov strojno-energetske EE

V soboto, dne 4. 11. 1961, smo se poslovili od enajstih upokojencev iz obratov strojno-energetske EE, ki so odšli v zasluženi pokoj v tem upravnem podjetju se je upokojencem zahvalil za njihovo vestno in dolgoletno delo tov. Edi Cenček ter jim izročil tudi denarne nagrade, ki pripadajo članom kolektiva, ko odhajajo v pokoj.

V imenu upokojencev se je za vso pozornost, ki jo samoupravni organi in uprava podjetja posvečajo članom kolektiva ob odhodu v pokoj, zahvalil tov. Srečko Rotar z željo, da bi se na podoben način še večkrat sestali.

Po vsem tem se je razvila prijetna zavaha, ki bo vsem navzemo ostala še dolgo v spominu.

H.

## Nekaj misli o problemu zaposlovanja delavcev

(Nadaljevanje s 5. strani)

— čeprav pri sprejemanju novih delavcev stremimo, da so po možnosti še samski, se čez nekaj let pojavi vprašanje družinskih stanovanj, kar je razumljivo;

— vpeljava na delo, še posebno pa odnosi do novih delavcev mnogokrat niso najboljši;

— pomanjkljivo delo z novimi delavci, ki jim pogosto pri začetnih težakih delih ne prikažejo perspektive, da lahko jutri, če se bo zavzel za delo, postane kvalificiran ali visokokvalificiran delavec, itd.

Ti in podobni problemi, ki nastopajo pri zaposlovanju novih delavcev, znatno vplivajo na razmeroma visoko nepredvideno fluktacijo.

Smatram, da se moramo pri našem bodočem reševanju vprašanja zaposlovanja novih delavcev osloniti na:

1. Posvetiti mnogo več pozornosti usmerjanju mladega naravnika jesenske in radovljiske komune v železarske poklice. Pričakovati jim zanimivosti in perspektivo teh poklicev, potrebe po novih inženirjih, tehnikih, visokokvalificiranih in kvalificiranih delavcih raznih železarskih strok. Za usmerjanje pa se poslužiti vseh možnosti, kot so: šole, predavanja, časopisi, razstave, ogledi naše železarne itd.

2. Mladim fantom, ki ne končajo osemletnega šolanja, omogočiti priučitev poklica, kot smo to že pričeli.

3. Se nadalje izboljševati sprejem in vpeljavati novih delavcev v delo. Več pozornosti moramo posvetiti novosprejetim delavcem, kar ni dolžnost samo kadrovskih služb, temveč sleherne ek-

nomske emote. Izboljšati moramo medsebojne odnose in sprejeti novega delavca kot svojega.

4. Izboljšati samski delavcem, posemno tistim, ki stanujejo v barakah, življenjske pogoje. Pri tem bi morala pomagati tudi športna in kulturna društva, da bi mlade delavce pritegnila v svoj krog.

5. Zaradi velikega števila žensk, ki prosijo za delo, moramo že sedaj razmišljati, kako bi započeli čim več žena, ki žive neposredno v okolici železarne.

Navedel sem le nekatere misli, za katere smatram, da jih je potrebno osvetiliti.

Anton Vavl

## Sekcije SZDL še niso povsem zaživele

Nekateri ugotovitve pričajo, da postajajo sekcijske čedalje bolj posembni činitelji najširšega družbenega upravljanja, obveščanja in odločanja državljanov. Sekcije nastajajo kot izraz neposrednih potreb in želja ter se ukvarjajo z gospodarskimi, zdravstvenimi, kulturnimi in drugimi vprašanjami, ki zadevajo življenjske interese občanov določenega krajevnega področja. Značilno je, da že iz vrst občanov na zborih volivcev in na sestankih družbenih organizacij vznikajo zahteve, da se za določene probleme in vprašanja formirajo ustrezne sekcijske. Zato ni nič čudnega, če so bile najprej ustanovljene sekcijske za komunalna vprašanja in gospodarstvo, sledijo jim sekcijske za izobraževanje itd. Praksa potrjuje, da so navedene sekcijske uporabljene najbolj ugodne oblike in metode pri svojem delu, kar je končno vplivalo na dosežene uspehe. Na območju naše komune so sekcijske za komunalna vprašanja in gospodarstvo opravile številne delovne akcije pri urejevanju stanovanjskih naselij in pri gradnji določenih komunalnih objektov.

Vzporedno s tem pa ne moremo trditi, da so tudi druge interesne sekcijske osvojile najbolj ugodne oblike in metode dela in dosegli zaželjene uspehe. Praksa potrjuje, da nekatere organizacije SZDL še vedno niso domele smoter in vlogo sekcijskih. Zato vodstva organizacije niso v zadostni meri nudila pomoči sekcijskim pri njihovem organizacijskem in vsebinskem izpolnjevanju. Največja pomanjkljivost je v tem, da so sekretariati sekcijski pre malo pozornosti pri pravljjanju problematike za raz-

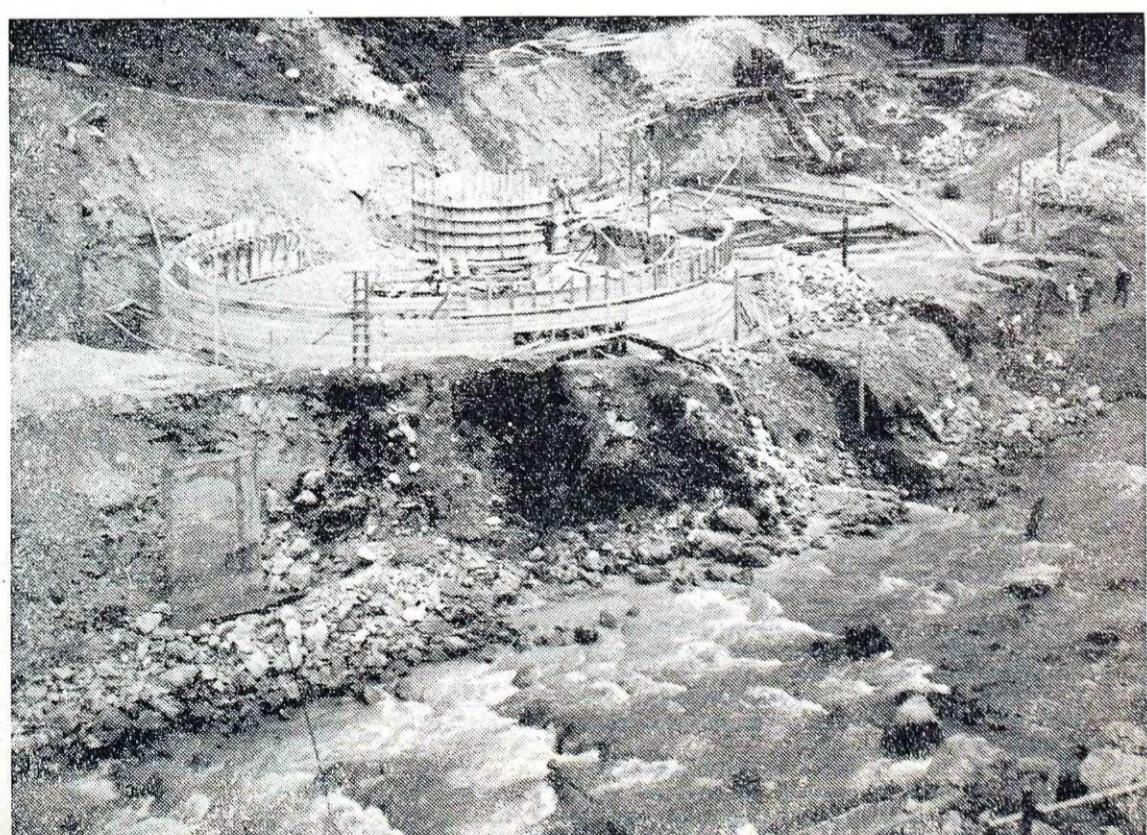
drugih, kar doslej nismo zasledili. Med drugim vpliva na dejavnost sekcijski tudi pomanjkanje primerih prostorov za sestajanje in razvijanje dočlene aktivnosti. Ne moremo pa iti mimo tega, da ne omemimo, da je bilo doslej posvečeno premalo pozornosti pripravi kadrov za sekretariate sekcijske.

Mitja Verovšek

### ZAHVALA

Sindikalnemu odboru Železarne Jesenice strojno-energetskih obratov se prisrčno zahvaljujem za denarno podporo, ki sem jo prejel v času bolezni.

Franc Ravnik



Gradnja ob Savi lepo napreduje

### JESENICANOM NI USPELO IZENACITI

X. šahovski dvoboje med mestnimi reprezentanci Kranja in Jesenice na 35 ploščah so včeraj 22. t. m. Kranjčani odločili v svojo korist z 18:17, takoj da vodijo v dvobojih s 6:4. Ignali bodo še tri dvoboje, vendar imajo šahisti mesta Kranj vse izglede, da osvojijo pokal SZDL okraja Kranj. V. K.

## Pojasnilo o smrtni nesreči na plavžu

Pred kratkim smo prejeli pismo enega od naših bralecov, ki vprašuje, zakaj v našem časopisu ne objavljamo podatkov o nesrečah, ki se končajo s smrtnim izidom. V istem pismu naš brlec poštavlja tudi vprašanja v zvezi s smrtno nesrečo, pri kateri je izgubil življenje sodelavec Ignac Zakrajšek. Naprosili smo tov. Mitja Verovška, varnostnega tehnika v železarni, da odgovori na pismo našega braleca. Odgovor objavljamo v celoti, kakor tudi poročilo o letošnji šesti smrtni nesreči, do katere je prišlo 26. novembra na Javorniku, življenje pa je izgubil naš dolgoletni sodelavec Matevž Kapus.

Ker je bila visoka peč št. 1 v spodnjem delu že zelo izrabljena, ne ureditve vseh potrebnih del na so 20. oktobra 1961 pričeli z generalnim popravilom, ki je trajalo do 10. novembra 1961. Dela so potekala normalno in kolektiv bi lahko slavil pomembno delovno zmago, če se ne bi zgodila pri začetnem zalaganju peči smrtna nesreča, katere žrtev je bil naš sodelavec, tov. Ignac Zakrajšek.

Centralni delavski svet je bil o nesreči informiran na svojem 22. rednem zasedanju dne 10. novembra 1961. Ker pa se po kolektivu širijo razne vesti, ki so le ugibanja, dajemo naslednje pojasnilo:

Za izvedbo varnosti pri delu v času popravila je bila uvedena HTZ dežurna služba v turnusu 12/12, ki je skrbela in sproti opozarjala na varnostne predpise pri delu, nadzorovala dosledno uporabo zaščitnih sredstev in s tem preprečevala morebitne nezgode. V vsem času popravila do kritičnega dne ni bilo nobene nesreče, kljub temu, da so popravljali opravljeni pod težkimi pogoji.

Ko je bila peč dozidana, osušena in ponovno ohlajena, so pričeli dne 8. novembra 1961 z začetnim zalaganjem peči. Strokovni nadzor pri zalaganju je bil v turnusu 12/12. Drva so zalagali na dno peči do 9. novembra do 6. ure zjutraj, ko so zalaganje do-

či so vsi prisotni prigovarjali ponosrečenemu, naj stopi na vedro in se močno prire, da ne bo padel, ko ga bomo povlekli iz peči. Ker ponosrečen ni odgovarjal na klice, smo po krajšem času z vitem potegnili vedro iz peči, vendar na njem ni bilo ponosrečenca.

Poklicani reševalci so prihiteli zelo hitro, opremljeni z Draeger aparati in eden se je spustil v peč z mamenom, da reši ponosrečenca. Poskušal je dvakrat, vendar mu to zaradi velike vročine ni uspelo. Drugi reševalec je pri svojem poskusu dosegel zasipno ravnino peči, vendar tudi on ni uspel rešiti ponosrečenca. Pri dviganju reševalca tov. Janeza Novaka iz peči se je zapletla vrv, na katero je bil privezan z vrvijo vitlja in je bil potegnjen iz peči s skrajnimi napori prisotnih delavcev in reševalcev.

Zaradi življenjske nevarnosti nadaljnega reševanja smo prekinili reševanje z vrha peči. Tako nato smo izrezali v oklep peči primerno odprtino, skozi katero je potem reševalec tov. Novak rešil ponosrečenca. Predhodno smo poskušali ohladiti spodnji del peči z dodajanjem vode skozi šobe peči. V času reševanja je bil prisoten poleg organov notranje uprave tudi dr. Čeh, ki pa ponosrečenca ni mogel več pomagati.

Po domnevni je nastal ogenj v peči na ta način, da je padla na založena drva iskra od varjenja, ki jih je ožgala in nato še oglje. Tlenje se je verjetno razvijalo dalj časa, vendar zaradi pomanjkanja zraka tega ni bilo opazil po zunanjih znakih do kritičnega trenutka.

Odprtina na vrhu peči v vsipni skledi je zelo majhna in ima vsipno vedro le nekoliko manjši premer od nje. Vezanje delavca v peči na vrv, skozi isto odprtino, je zelo problematično iz varnostnih ozirov, kar nam je dokazalo dviganje reševalca ob reševanju.

Da se onemogoči ponovitev podobnega primera, bo potrebno pri bodočih začetnih zakladanjih v peči po opravljenem remontu sprememiti doseganje običajnih način v toliko, da se omogoči zakladanje oglja in koksa na drva brez prisotnosti delavca v peči, ker le ta ukrep daje zadostno jamstvo za sigurnost dela in preprečevanje nesreč, ki mora biti vedno cilj vseh izvajalcev pravil.

Mitja Verovšek

### ZAHVALA

Sindikalnemu odboru Železarne Jesenice strojno-energetskih obratov se prisrčno zahvaljujem za denarno podporo, ki sem jo prejel v času bolezni.

# Šesta smrtna nesreča v Železarni

Dne 26. novembra 1961 ob 23.55 tevž, rojen 6. julija 1910 na Bledu, samski, zapcslen v adjustaži tanke pločevine kot žarilec pri zvonastih pečeh.



Matevž Kapus

Tovariš Kapus Matevž in Dolar Stanko sta bila na dan nesreče zaposlena pri ASEA peči in sicer na nočni izmeni. Po nalogu mojstra sta najprej očistila dno žarilne peči III. Nato sta hotela z žerjavom dvigniti pokrov, ki je bil naložen med pečmi in ga prenesti za prekritje dna ASEA peči III. Na kupu je bilo naloženih vsega troje pokrovov tako, da je vrhni pokrov bil v višini 2 metrov. Pokrovi imajo prizmatično obliko, so iz 6 mm pločevine, dolžina pokrova je 5 m, širina 1 m in globina 40–50 cm, v skupni teži okoli 600 kg.

Kot običajno sta se tov. Kapus in Dolar postavila vsak na eno stran pokrova z namenom, da bi vsak na svoji strani zapela verigo za kavelj pokrova. Ko je to-

variš Dolar Stanko videl, da je tovarišu Kapusu ušla iz rok veriga in zanimala proti sredini pokrova, je počkal, da je žerjavno verigo ponovno prijet in jo nagnal na kavelj. Ko sta bila tako oba konca verige na kavljih in ko se je veriga umirila, je dal tovariš Dolar z roko znaki za dvig in obenem glasno pozval žerjavodijo, dvigni. Na poziv Dolarja, je žerjavodija polagoma dvignil pokrov za okoli 10 cm, takoj nato je na Kapusovi strani združnila veriga iz kavljja, ker je po vsej verjetnosti bila slabo nameščena. Posledica tega je bila, da je pokrov zaneslo v smeri proti Kapusu, ga zadelo v glavo in ga smrtno poškodovalo. Zaradi padca pokrova in močnega zanimaljanja verige, se je veriga snela tudi z drugega kavljja. Pripominjam, da je dviganje z žerjavom počasno in niso možni sunki, ki bi eventuelno lahko povzročili neenakomerno in sunkovito dviganje pokrova.

Kapus Matevž je bil kvalificiran žarilec, ki je bil že dolga leta zaposlen na tem delovnem mestu ter so mu bile posamezne delovne operacije dobro pozname.

Po mišljenju in ugotovitvah komisije, je do nesreče prišlo zaradi slabo zapete verige na kavelj pokrova na strani, kjer jo je namestil ponesrečeni. Pripominjam, da so bili pokrovi novi in kavli v redu.

Tovariš Kapus Matevž je imel tudi dovolj prostega mesta in časa, da bi se lahko pravočasno umaknil, oziroma odskočil na varno mesto, saj je bil seznanjen, da se mora odmakniti čim se prične breme dvigati.

Tem potom opozarjam ponovno vse posluževalce žerjavov in drugih dvigal, da morajo paziti na svojo osebno varnost in se vedno takoj odmakniti, čim je breme obešeno, da se ne bi ponovila ta-

ka ali slična nesreča. M. V.

## Važno obvestilo ob ukinitvi pokopališč

Kakor smo že poročali, so bila dneva opustitve. V tem času morajo zainteresirani svojci opraviti vse potrebno za morebitni prenos posmrtnih ostankov na novo pokopališče na Blejsko Dobravo. To velja tudi za lastnike grobnic, ker po preteklu desetih let prekopi umrlih iz opuščenih pokopališč ne bodo več dovoljeni.

Zgoraj omenjena pokopališča bodo obstajala še deset let od

1. julijem 1961 ukinjena dosevanja pokopališča na Jesenicah, Koroški Beli in Blejski Dobravi. V zvezi s postopnim spremjanjanjem teh pokopališč v parku smo prejeli od Komunalnega podjetja Jesenice obvestilo s prošnjo, da ga objavimo v našem časopisu.

Zgoraj omenjena pokopališča bodo obstajala še deset let od

### ZAHVALA

Ob nenadni izgubi našega moža, očeta, starega očeta in brata

### MARTINA DOBRAVCA

se zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali vence in cvetje, z nami sočustvovali in nam izrekli sožalje. Iskreno zahvaljujemo dolžni kolektiv mehanične delavnice za darovani venec ter govorniku za poslovilne besede ob odprttem grobu kakor tudi sosedom za pomoci in tolažbo.

Naša zahvala tudi pevcom za ganljive žalostinke.

Zalujoči Dobravčevi in Langušovi

### ZAHVALA

Ob težki izgubi našega dragega moža in očeta

### FRANCA VODNJOVA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti. Svojo zahvalo smo dolžni zdravnikom primariju dr. Brandstetterju in dr. Hafnerju, kakor tudi dr. Vidaliu, dr. Marčiču in dr. Jenku ter strežnemu osebju kirurškega ter internega oddelka za vso skrb in pozornost.

Zahvaljujemo se številnim darovalcem lepih vencev in cvetja, še posebej sodelavcem iz obrata Javornik II, godbi na pihala DPD Svoboda Javornik za ganljive žalostinke ter sosedom za njihovo pomoč, prav tako tudi vsem lastnikom avtomobilov, ki so jih dali na razpolago in predsedniku DU Javornik, tov. Jožetu Knificu za poslovilne besede ob odprttem grobu.

Zalujoči: žena Angela, hčerke Mara, Fanika in Julka z družinami, brata in sestra ter ostalo sorodstvo.

Marija Rutar, komunalni odd.

### ZAHVALA

Podpisana Marija Rutar, zaposlena v komunalnem oddelku, se toplo zahvaljujem blagajni vzajemne pomoči v martinarni za denarno pomoč, ki sem jo prejela po smrti mojega moža.

Marija Rutar, komunalni odd.

Centralni delavski svet, uprava podjetja in sindikalna organizacija Železarne Jesenice sporočajo žalostno vest, da se je pri opravljanju službene dolžnosti smrtno ponesrečil naš sodelavec, tovariš

### Matevž Kapus

žarilec v adjustaži tanke pločevine

Pokojnega sodelavca, ki je v našem podjetju delal 18 let, bomo ohranili v trajnem spominu!

Centralni delavski svet, uprava podjetja, TK ZKS in Izvršni odbor sindikalne organizacije Železarne Jesenice



Ob otvoritvi razstave umetniške fotografije

## Tradicionalna foto razstava na Jesenicah je lepo uspela

V dneh od 28. novembra do 3. decembra je bila na Jesenicah odprta tradicionalna razstava umetniške fotografije. Razstavo vsako leto organizira Fotoklub Jesenice s sodelovanjem fotoamaterjev z Javornika, Žirovnice, Blejske Dobrave itd.

Razstava umetniške fotografije predstavlja dosežke naših fotoamaterjev, njihova dela pa očenjuje posebna komisija. Na letošnji razstavi umetniške fotografije so fotoamaterji razstavili 80 del. Crnobele slike je na tej razstavi razstavilo 20 avtorjev, sedem avtorjev pa barvne fotografije. Obiskovalci razstave umetniške fotografije so se posebej zanimali za barvne fotografije, razstavljenih pa je bilo 22 slik.

Kakor smo že omenili, je razstavljeni dela ocenjevala posebna komisija, ki je tudi podella nagrade in sicer črno-bele slike:

1. nagrada tov. Antonu Kocjančiču iz elektro delavnice

2. nagrada tov. Francu Kolmanu, fotografu Železarne Jesenice  
3. nagrada tov. Igorju Smoleju, dijaku jeseniške gimnazije

Na področju barvne fotografije pa je bila podeljena 1. nagrada tov. Izidorju Trojarju.

Kakor vsako leto, so tudi letos obiskovalci razstave napisali precej pohval v knjigo vtipov, ki ponujajo priznanje prizadavnim fotoamaterjem z Jesenicami in okolico. Dodamo naj še to, da smo med razstavljalci opazili tudi nekaj mlajših razstavljalcev, ki so se s svojimi deli lepo uveljavili in lahko pričakujemo, da bodo v prihodnjih letih med najboljšimi in se bodo potegovali za najboljše ocene.

Organizatorjem letošnje razstave umetniške fotografije, kakor tudi avtorjem razstavljenih del, iskreno čestitamo in jim želimo novih uspehov na področju umetniške fotografije.

## Ali je bil film »Ciociara« primeren za otroke?

Le redko imam čas, da si ogledam filmske predstave. Mnogočas je drugi razstavljajo na kavljih in nekajkrat in igralke in igralci pa so zelo redki. 29. novembra pa je bil praznik in začela sem si sprejemem. Vreme je bilo pusto. Film predstavajo tudi popoldne, sem se domislila – zakaj ne bi šla na predstavo?

V reklamni omarici je blestel naslov »CIOCIARA« – glavna igralka Sophia Loren. Poznam jo. Videla sem jo že nekajkrat in njeni lepoti in igra me je navdušila. Zato sem nekako zadovoljna stopila naprej.

Pogled v dvorano me je presenetil: vse polno otrok, od petega leta naprej... Zbodla me je misel,

da sta tudi mene otroka prosila, da bi šla z menoj, pa sem jima odpovedala. Filma še nisem videla in domnevala sem, da Sophia Loren prav gotovo ne gema filmov za otroke. – In kako prav sem imela!

Prizori so se vrstili drug za drugim. Čist realizem je sijal iz njih. Igra je bila čudovita, igralci pa polni. Toda venomer me je znotilih hihitanje in smeh ob nepravlem času. Ob najlepših in najbolj pretresljivih prizorih so se otroci, ki so bili prepuščeni samim sebi, zabavali in smeiali. Odrasle je to motilo. Pričeli so polglasno godrnatiti in kritizirati upravo kinopodjetja. Predstava je tekla dolje, mene pa je neprestano grizlo vprašanje za vprašanjem...

Ali starši ne vedo, kam hodijo otroci ob prostih popoldnevinah?

Ali jih pošiljajo v kino, ne da bi vedeli, kakšna predstava je, samo zato, da se jih iznebe?

Ali ni nikogar, ki bi skrel

za to, kaj otroci smejo gledati in kaj ne bodo razumeli?

Ali je samo komercialna plat važna za kino podjetje?...

Vsa ta vprašanja so me motila do konca predstave. Vstala sem z mučnim občutkom. Zdela se mi je, kot da sem temu kriva tudi jaz in da moram v opravičilo za to občutek svoje mnenje povedati javnosti.

Najti je treba način, da bodo filmske predstave kontrolirane. Ne moremo zahtevati otrokovo strpnost ob filmu, ki je nabit s čistim realizmom, s filozofiranjem in dejanji, ki jih majhen otrok ne more pravilno razumeti. Kinopodjetje je dolžno, da na take filme pri reklami starše opozori. Vratar pa bi moral ob takih predstavah otroke zavračati, če kljub prepovedi pridejo v kino.

Ali ni škoda raniti čistost otrokove duševnosti? Odgovorni naj o tem razmislijo!

St.

## 3000 dinarjev v žičarno

V četrtek, 7. decembra ob 10. uri dopoldan, je žrebna komisija, ki so jo sestavljali Tine Žvegelj, Aleksander Kotnik, Slavko Krmelj in Milan Polak ter člani našega uredništva izzrebalu nagradne nagrade križanke »29. november«.

Do dneva žrebanja smo prejeli 191 rešitev, člani komisije pa so morali pregledati le 12 rešitev, preden so dobili 7 pravilnih, kar je dokaz, da križanka ni bila pretežka.

Izzrebari so bili: prva nagrada 3000 din: FRANC KLINAR, tehtalec v žičarni, druga nagrada 2000 din: VIDA HRAST, računovodja poslovne analize,

tretja nagrada 1000 din: ZDRAVKO ZUPAN, knjigovodja OZOD, četrta nagrada 1000 din: MIHAEL NOC, strugar v strugarni valjarni,

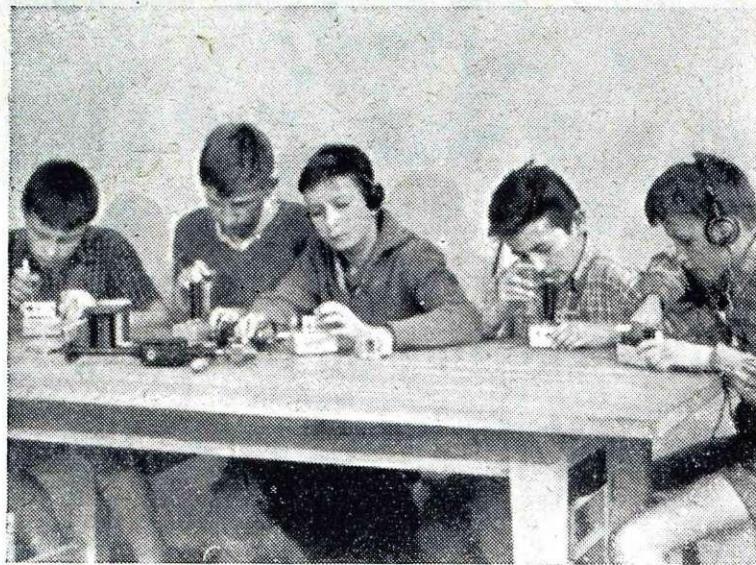
peta nagrada 1000 din: ing. AVGUST KARBA, obratovodja martinarne, šesta nagrada 1000 din: PETER PREVC, delovodja v hladni valjarni,

sedma nagrada 1000 din: VERA KODRIČ, referent za material v knjigovodstvu plavža.

Nagrjadencem iskreno čestitamo in jih vabimo, da nagrade dvignejo osebno pri blagajni Železarne Jesenice.

# Tehnični pouk in praktično delo

Naša društva ljudske tehnike še niso povsod zaživelala tako, kot bi bilo zaželeno. Kljub znatni moralni in materialni podpori občinskega sveta za kulturo in prosveto, organov delavskega upravljanja v nekaterih delovnih kolektivih in gospodarskih organizacijah se morajo boriti z velikimi težavami, ki hrome in zavi-



### Mladi radioamaterii pri delu



## *Dragi bralci!*

»O! Kako sem vesela, da po 40 letih vidim, kje dela moj mož,« mi je rekla žena na dan centralne proslave 29. novembra v žični valjarni. No, tudi jaz sem bil vesel, ko sem videl tolikšno množico svojcev, ki so imeli končno brez administrativnih ukrepov in ceremonij možnost ogledati si železarino. Mislim pa, da tega obiska ni bila najbolj vesela zavijalnica žebljarne, kajti obiskovalci tega oddelka so se poslužili samoposstrežbe in si nabavljali žičnike oziroma žeblje brez male prodaje v takih količinah, da bo imel imenovanii oddelek precej truda, da bo dosegel načrt za leto 1961. Da je moja trditev resnična, je razvidno iz tega, ker ste lahko sledili raztresenim žebljem po vseh cestah in ulicah v vse smeri. Po tem sklepam, da bodo sedaj vse razpadle drvarnice, plotovi in garaže dobile zaželenjo »žebeljsko« oporo.

tečaj za organizacijsko sposobnost.

4. Stenodaktilografka pa naj se kljub temu, da sama misli, da ji šola ni potrebna, le izobražuje v s'enzografiji, s'rojepisu in jezikoslovju, ker obvladovanje vsega te- ga zahteva njeno delovno mesto.

5. Kontrolorje OTK bo treba pripraviti do tega, da bodo prenehali z opravki, ki ne spadajo na delovno mesto resnega delavca ŽJ ter pričeli ne samo s kontrolo končnih izdelkov, ampak tudi z medfazno kontrolo, kljub temu, da smatra grupno vodstvo tako kontrolo kot vmešavanje v kom-potence obrata.

6. Da bi se obračunovalec norm lahko »skoncentriral« na svoje delo, naj se ga razreši razdeljevanja denarja, vodenja evidence nadur, otežkočenega dodatka itd., ker to delo spada v delokrog obratne personalke.

7. S posebno napravo znamke »spomin« bi odpravil pozabljivost

Skoraj bi vam pozabil sporociti še nekaj sklepov, ki sem jih zapisal, ko sem se udeležil sejstanka FE bledne valiarne in življenjske banje.

stanika EE nadne vajarine in zidarske. Na tem sestanku sem ugotovil, da delokrog pošameznih delovnih mest ni pravilno določen, da namesto discipline vlada familijski sistem, da preizvadni trije

miljarnost, da proizvodnja trpi zaradi pozabljivosti nekaterih odgovornih članov EE, da se nabavljajo stroji, ki so edinstven primer na svetu in se jih preizkuša na račum in v breme te emote oziroma našega podjetja itd. Iz vseh teh nepravilnosti sem sklenil, da pomagam EE hladne valjarne in žičarne pri izpolnje- z delom skladniščnika.

9. Vzame sè na znanje pritožba obratne personalke, ki se pritožuje, da ima dela samo od 5 do 6 ur, plačana pa je za 8 ur, zato se jo naknadno obremení z deli, ki jih opravlja tajnica grupnega šefa, administrativnim delom delovodij in delno z delom dela obračunovalca norm, itd.

Tako sem zajel nekatere glavne točke, ki jih smatram za oviro pri proizvodnji in upam, da bodo poleg ostalih še manjših napak napotilo za uspešno nadaljnje delo te ekonomske enote.

Predno se poslovim, vam moram povedati še to, da me je resno skrbelo, če bo sindikalni občni zbor glavne pisarne sklepčen, ker je bilo na občnem zboru klub polurnem čakanju od 400 članov prisotnih samo 95. Rešilo nas je samo potrdilo hokejskega kluba Jesenice, katero potrjuje, da je ostalih 300 članov te enote na hokejski tekmi. Tako smo potem le lahko ugotovili »100-odstotno«

3. Nekaterim pomočnikom delovodov je treba prirediti dva tečaja in sicer analfabetski tečaj in tanko ugotovil »100-odstotno« sklepčnost in začeli z občnim zborom.

Naauwdeurige de Suidwak

rajo množično vključevanje delovnih ljudi in mladine v te organizacije in njihovo kvalitetno delo. Vsem organizacijam, še prav posebej pa otroškim vzgojnim ustanovam in šolam občutno manjka primernih prostorov za tehnični pouk in praktično delo. Druga slabost organizacij ljudske tehnike pa je v tem, da v svojih vrstah ne znajo mobilizirati in vzgojiti številčno močan in strokovno sposoben kader predavateljev in inštruktorjev, ki bi posredovali svoje znanje mlajšim in starejšim ljubiteljem tehnike in znanosti.

Tako bi morali člani avtomoto društev v večji meri skrbeli za načrtno vzgojo vseh koristnikov cest, ne samo lastnikov motornih vozil, temveč tudi vseh pešcev, kolesarjev in mopedistov. Zaživeti bi morala tudi vzgoja naše šolske mladine v šolah, kjer raste prijateljstvo med koristniki cest.

največje število koristnikov cest.  
Aero klub Jesenice bi moral organizirati več takih šolskih modelarskih krožkov, kakršen je v Martuljku, kjer vzgajajo naše najboljše in veliko obetajoče jadralce, padalce in motorne pilote. Tudi modelarski krožek na Blejski Dobravi naj okrepi svojo dejavnost, saj je številčno močan in ima sposoben kader mladih modelarjev.

moderarjev. Zato

## Javorník II - prvák

2. elektro delavnica (Krščnik).
  3. OTK, 4. livarna, 5. energijski oddelek,
  6. mehanična delavnica,
  7. konstrukcijska delavnica, 8. Javornik III, 9. ŽIC, 10. glavna pisarna, 11. plavž, 12. žebljarna,
  13. šamotarna, 14. cevarna, 15. transport, 16. hladna valjarna, 17. promet in 18. jeklovlek.

Poleg ekipnega tekmovanja so tekmovali tudi posamezniki. V A skupini je bil najboljši Valentar, drugo in tretje mesto pa sta zasedla Šmid in Rebolj. V B skupini je zasedel prvo mesto Kržišnik, drugo Prešeren in tretje Frelih.

organ na občinskem sindikatu svetu, ki sem ga obvestil zadevi. Res je to, da je občinskega sindikalnega predložil upravniku, naj izveložijo do ponovnega sindikata sestanka, kar pa je priodklonil z utemeljitvijo, da upa staviti tega predloga še na dnevni red. Ker je do dneva izleta pri sklepu naki razdelitvi denarja, se etični člani kolektiva izleta deležili.

naoj si javnost razлага pravljico poslovanje podjetja, ko je nepojmljivo dejstvo, da kakfere delavke v letošnji imela prejemke od 5.000 000 dinarjev mesečno med-

... 000 dinarjev mesečno, med-  
tem so nekateri višji uslužben-  
čini izplačila do 80.000 din.  
činkovito poslovanje!  
nezaposleni ženski delovni  
čini. Jesenicah se je že dovolj  
Javnost bi opozoril na  
v 36. številki Delavske  
sti z dne 9. 9. 1961, kjer ob-  
čina pisec probleme podjetja  
in daje obenem zelo kon-  
vne predloge upravi in  
čivu tega podjetja. Poleg  
če zanimiva izjava tov. Bruna  
čoda za zaposlovanje delav-  
čnikov razgovoru z novinarjem  
o problematiki nezaposle-  
vanske delovne sile na Jese-

kakor tak odgovor »Kroja« ispeva h konstruktivni problemov v podjetju. Za vse navedbe v prvem članku, tudi sedarščim, se čutim ornega pred javnostjo in m odgovorne organe, da se zadevi prepričajo na licu in o svojih ugotovitvah jo v »Zelenzariju«.

Franc Avsenik  
štipientist  
Železarne Jesenice

**REŠITEV NAGRADNE**

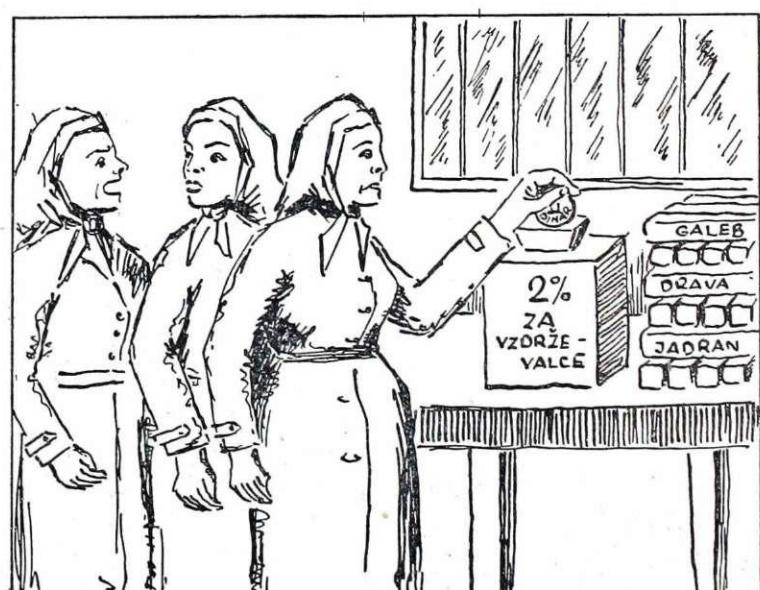
**KRIŽANKE »29. november«**

**Voderavno:** 1. in 127. Vsem bral-  
cem ob prazniku iskreno čestita  
Železar; 20. pištola; 21. Maribor;  
22. priloga; 24. 1(occus) s(iigilli);  
25. Adana; 27. miner; 28. mleko;  
29. RN; 30. Aon; 32. Atka; 34.  
Est; 35. Erato; 36. Nat; 37. vkop;  
39. ocene – k – 41. Trevi; 42. Go-  
bi; 43. Žagar; 45. arara; 47. Framz;  
48. Tarim; 49. APA; 50. A(vgust)  
K(arba); 52. mojster; 53. ko; 54.  
Oto; 55. re; 56. Ozark; 59. spona;  
62. en; 63. čebelar; 65. lokativ; 67.  
pol; 68. ikt; 69. oko; 70. et; 71. Ana-  
sole; 73. Kersnik; 76. Ps; 77. te-  
pec; 78. Arena; 79. O(ton) Z(upan-  
čič); 81. Rio; 83. ma; 84. pomov-  
ca; 90. K(ardelj) E(dvard); 91. ale;  
92. Istra; 94. tikit; 96. Paris; 99.  
polobol; 101. Stol; 102. dirka; – t  
– 104. radar; 106. Karl; 107. tek;  
108. zamet; 109. pra; 111. koder;  
113. naj; 114. an; 115. ovnič; 116.  
ilesk; 118. livar; 120. da; 121. šta-  
teta; 123. Aventin; 125. kamelar.  
Nenavojen: 122. A(ton) Č(chor)

Op. ur.: Zvedeli smo, da trditev dr. Spičmoha o škodi v zavijalmici žebljev ni povsem resnična, ker je kolektiv žebljarne namenil posebno količino žebljev obiskovalcem tega obrata na Dan republike.

	točk
3. hladna valjarna-žičarna	29,5
4. martinarna	29,5
5. Javornik III	28,5
6. oddelek tehnične kontrole	24,5
7. elektro delavnice Jes.	18
8. Javorník II	17
9. prometni oddelek	16
10. šamotarna	15
11. lивarna	14
12. konstrukcijska del.	12
13. energijski oddelek	11
14. želbijarna	10,5
15. transportni oddelek	9,5
16. žična valjarna	9,5
17. mehanična delavnica Jes.	8
18. plavž	8
19. ŽIC	9

8



Kaj menite, kie so tako radodarni?

ŽELEZAR, štirinajstdnevnik – izdaja: Železarna Jesenice – glavni in odgovorni urednik Remigij Noč – ureja redakcijski odbor. Rokopisov in fotografij ne vraćamo. Naslov: Uredništvo »Železar«, Železarna Jesenice, telefon št. 394. – Tisk ČP